

Efficacité énergétique dans le secteur de l'eau
(Annexes)
Bibliographie, Comptes-rendus de réunions, Glossaire
Hydro-Québec

HYDRO-QUÉBEC

INRS-Eau

Efficacité énergétique électrique

Les mesures d'efficacité énergétique électrique dans le secteur de l'eau

Annexe 1

Bibliographie

par : Jean-Daniel Bourgault

Édition : Jean-Louis Sasseville et Jean-François Blais

INRS-Eau, Rapport scientifique No. 405
Institut national de la recherche scientifique

Équipe de réalisation du projet

INRS-Eau

Jean-Louis Sasseville, Jean-François Blais, Jean-Daniel Bourgault, Jacynthe Lareau, Rabia Lebcir, Khalil Mamouny, Kibi Nlombi, Wanda Sochanski, Johanne Desrosiers, Denis Couillard et Jean-Pierre Villeneuve

OPTI-CONSEIL Inc.

Richard Lampron, Michel Tremblay, Robert Fontaine

Solivar Groupe Conseil Inc.

Charles Frenette, Luc Gauvin, Michel Létourneau

TN Conseil Inc.

Pierre Hosatte

Bibliographie

- ACES Inc et Pacific Consulting Services (1992). *Demand-Side Management Glossary*, (EPRI TR-101158; Project 1940-25). Palo Alto, CA: EPRI. Disponible HQ (COMAI: RE1090 92).
- Aceveno Bueno, J., éd (1993). *STEP - Science and Technology for Environmental Protection. REWARD - Recycling WASTE R&D. Projects SYNOPSES : Second Frameworks Programme (1987-91)*, Bruxelles: Commission des Communautés Européennes. 369 pages. La page titre porte en outre: Catalogue of Contracts of the STEP and REWARD Programmes 1989-1992; Publication No EUR 14849 EN.CCE-02.
- Aldsworth, G. A. (1982). Energy vs. pump selection. *Proceedings of the American Water Works Association 1982 Annual Conference: Better Water for the Americas*, pp. 9-24. Mai 1982, Miami Beach, FA. Denver, CO: American Water Works Association. 4 références. Art-74.
- (1983). Energy-Saving Pump Selection. *Journal of the American Water Works Association*, 75 (10): 496-501. 5 figures, 2 tableaux, 4 références. Art-33.
- Aldworth, G. A. (1976). A New Concept in Small Water Systems. *Ontario Section - American Water Works Association - Pollution Control Association of Ontario - Ontario Municipal Water Association : Proceedings of the Annual Conference*, pp. 228-248. Toronto, ON, April 20-23, 1974. Ottawa: Environnement Canada. Cha-.
- Amarnath, K. R. (1992). *Process Water Recovery in the Food Industry Using Membrane Technology*, Palo Alto, CA: EPRI. Bro-09.
- American National Standard Institute (ANSI) (1990). *Hydraulic fluid power - Positive displacement pumps and motors - Dimensions and identification code for mounting flanges and shaft ends*, New York: ANSI/NFPA. Disponible HQ: NFPA T3.9.2 R2 1990.
- American Society of Civil Engineers (ASCE) (1989). *Design Manual : Fine Pore Aeration Systems*, (EPA/625/1-89/023). Cincinnati, OH: US Environmental Protection Agency. 316 pages. Disponible à l'Université de Waterloo (US1 EP 2989 D25).
- American Society of Civil Engineers (ASCE) et American Water Works Association (AWWA) (1990). *Water Treatment Plant Design*, Montréal: McGraw-Hill. ix, 598 pages. Disponible à l'UQAM - Sciences (TD434 W28 1990).

- Andersson, L. G. (1980). *Energy Savings at Wastewater Treatment Plants*, Luxembourg: Commission des Communautés Européennes. CCE-01.
- Anonyme (1990). Adjustable Frequency Drives Used in Biological Plant. *WATER/Engineering and Management*, 137 (10): 22-23. Art-11.
- (1991). *Aeration Control System Saves Energy at Waste Water Treatment Plant*, Sittard, Hollande: IEA/OECD. Aussi disponible HQ (COMAI: RE2045 91). Bro-08.
- (1985). *Compresseurs et turbines*, (Série de la gestion de l'énergie à l'intention des industries, commerces et institutions: 14). Ottawa: Energie, Mines et Ressources Canada. 110 pages. Disponible à l'Université Laval (TJ163.4 C213 S485 14).
- (1980). Disc Diffusers. *Effluent and Water Treatment Journal*, 20 (8): 393, 395. Art-59.
- (1993). Electricité (prix de l'électricité). *Revue de l'Energie*, (450): 493-497. Tableaux. Art-84.
- (1987). *Energy Cost Saving in Water Supply Pumping*, (Research and Development : Project profile: 32). Oxon, UK: ETSU. 1 page. 1 tableau. ETSU-02.
- (1988). *Energy Utilization in Waste Water Treatment Plants*, (CADDET : Result: 14). Sittard, Hollande: IEA/OECD. 4 pages. 4 figures, 1 tableau. Bro-20.
- (1993). *Evaluation de la performance des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux du PAEQ - année 1991*, [Québec]: Ministère de l'Environnement du Québec. 2 volumes. Les données existent aussi sur disquette (cf Michel Laurin, MENVIQ, 646-1811). MENVIQ-01.
- (1986). *Industrial energy savers*, Research Triangle Park, NC: North Carolina Alternative Energy Corporation. Disponible à HQ [Vice-présidence Planification générale: EN EU 0239].
- (1988). *La gestion de l'énergie dans l'industrie alimentaire*, Boucherville, QC, 27 janvier 1988. [Montréal]: AMPAQ. Disponible à HQ (COMAI: CF 0830 88).
- (1997?). La gestion. dans: Bureau du Plan, Section régionale wallonne *Etat de l'environnement wallon*, s.l.: s.n. Chapitre 1.3 2 tab., 1 carte. Energium-01.

- (1985). *La régulation automatique*, (Série de la gestion de l'énergie à l'intention des industries, commerces et institutions: 16). Ottawa: Energie, Mines et Ressources Canada. 60 pages. Disponible à l'Université Laval (TJ163.4 C213 S485 16).
- (1993). *Municipal Water and Wastewater Treatment Facilities in Ontario: an Assessment of Electricity Use and the Impact of Environmental Regulations*, [Toronto]: [Ontario-Hydro]. Résumé exécutif. Tableaux. OH-01.
- (1993). *NUTEK fosters the renewal and growth of Sweden's commerce and industry*, s.l.: s.n. 7p. Bro-06.
- (1991). *Power Smart Pumping Profits Program - Efficient Industrial Pump Systems. Working Meeting Report*, Vancouver, BC, May 7-8, 1991. s.l.: BC Hydro. Dans le cadre de POWER SMART. BCHydro-02.
- (1979). *Process Design Manual : Sludge Treatment and Disposal*, (EPA 625/1-79-011). Washington, DC: US Environmental Protection Agency. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau (12-0196041).
- (1993). Programme d'assainissement des eaux: Ville de Laval inaugure l'usine d'épuration d'Auteuil. *Envirotech*, 1 (3): 5. Art-122.
- (1980). Pump Research, Development and Testing. *Effluent and Water Treatment Journal*, 20 (9): 442-443. Art-60.
- (1993). Récupération des effluents par technique membranaire d'ultrafiltration (papeterie). *Revue ATIP*, 47 (6): encart publicitaire. Bro-21.
- (1985). *Réseaux de distribution d'eau et d'air comprimé*, (Série de la gestion de l'énergie à l'intention des industries, commerces et institutions: 12). Ottawa: Energie, Mines et Ressources Canada. 40 pages. Disponible à l'Université Laval (TJ163.4 C213 S485 12).
- (1983). Saving Energy Costs. *Journal of the American Water Works Association*, 75 (10): 485. Art-36.
- (1992). *Sommaire du rapport d'évaluation des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux du PAEQ - année 1991*, (QEN/AE-59/1). Québec: Ministère de l'Environnement du Québec. xi, 32 pages. Envirodoc EN920144. MENVIQ-04.
- (1994). *SPVC Courrier : Programmes d'initiatives et d'analyses énergétiques - Systèmes de pompage, de ventilation et de compression (SPVC)*, 1 (1): 1-4. Publié par Hydro-Québec. HQ-08.

- (19 novembre 1993). UK Companies Come of Age in Battle to Win Global Business. *Financial Times Newsletter - Water Briefing*, 1: 2, 15-16. Tableaux. Art-8.
- (1993). Un investissement public de 30 million \$: Inscription de 24 nouvelles municipalités au Programme d'assainissement des eaux. *Envirotech*, 1 (3): 24. Art-118.
- (1985). *Ventilateurs et pompes*, (Série de la gestion de l'énergie à l'intention des industries, commerces et institutions: 13). Ottawa: Énergie, Mines et Ressources Canada. 80 pages. Disponible à l'Université Laval (QQLAS: TJ163.4 C213 S485 13).
- Aptowicz, B. S., N. G. Weintraub et C. Zitomer (1987). Using Elevated Storage and Off-Peak Pumping to Control Energy Costs. *Journal of the American Water Works Association*, 79 (11): 46-49. Art-28.
- Argonne National Laboratory (1980). *Classification and evaluation of electric motors and pumps*, Washington, DC: US Department of Energy. 325 pages. 77 réfs. Disponible à HQ: GV USA 0119 80 ou à Carnegie-Mellon University, Pittsburgh: 621.462 C61.
- Association Québécoise des Techniques de l'Eau (AQTE) (1993). *Répertoire 1993-1994: Produits et services du domaine de l'eau*, Montréal: AQTE. 244 pages. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau (REF 12-2003739).
- Association Technique pour l'Efficacité Énergétique (ATEE) et Agence Française pour la Maîtrise de l'Énergie (AFME) (1989). *Guide de choix: Comptage de l'énergie dans l'entreprise. 1. Vapeur, eau, air comprimé*, Arcueil, France: Association technique pour l'efficacité énergétique. Disponible à HQ (Marchés Québécois: RE 1912-89).
- Atzgerstorfer, K. et H. Halozan (1992). Optimum Use of Waste heat and Low Cost Electricity for Space Heating. *IEA Heat Pump Centre Newsletter*, 10 (3): 1-2. 1 fig. Art-115.
- Auger, R. et S. Rouleau (1993). La SQAÉ introduit des techniques innovatrices pour l'assainissement des eaux usées des petites municipalités au Québec. *Envirotech*, 1 (2): 22-23. Art-121.
- Ayres, R. U. (1989). *Energy Inefficiency in the US Economy: A New Case for Conservation*, Laxenburg, Austria: International Institute for Applied Systems Analysis. 28 pages. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau (BRO4 W 1989).

- Baker, B. D. et E. Battle (1992). *Demand-Side Management for Electricity: Pushing Back Barriers*, Calgary: CERl. 323 pages. Disponible à Hydro-Québec (Commercialisation et Affaires internationales: HD9685A2B334 1992).
- Barakat & Chamberlin Inc (1990). *Rate Design: Traditionnal and Innovative Approach*, Palo Alto, CA: EPRI. Disponible à HQ (COMAl: RE-1878-90).
- Batchelor, A., R. Bocarro et P. J. Pybus (1991). Low-Cost and Low-Energy Wastewater Treatment Systems: A South African Perspective. *Water Science and Technology*, 24 (5): 241-246. Art-04.
- BC Hydro (1989). 347/600 V secondary electrical service. *Guides to Energy Management*, (W806). Bro-11.
- (1989). Adjustable-speed drives for fans and pumps. *Guides to Energy Management*, (M303). Bro-17.
- (1989). Adjustable speed drive selection criteria. *Guides to Energy Management*, (M301). Bro-18.
- (1992). *British Columbia Hydro Power Smart High-Efficiency Motors - Profile #38, 1992*, [Vancouver]: BC Hydro. BCHydro-03.
- (1989). Characteristics of various adjustable speed drive. *Guides to Energy Management*, (M300). Bro-19.
- (1989). Controls for energy management. *Guides to Energy Management*, (M500). Bro-13.
- (1989). Electrical demand control for industry. *Guides to Energy Management*, (I10). Bro-15.
- (1989). Energy management for industry. *Guides to Energy Management*, (I12). Bro-16.
- (199?). *High-Efficiency Motors*, [Vancouver]: BC Hydro. Dans le cadre de POWER SMART Intelligent Energy Choices. BCHydro-01.
- (1993?). *How to make an impact on your bottom line. Industrial program POWER SMART*, Vancouver: BC Hydro. BCHydro-05.
- (1993). *Power Smart*, Vancouver: BC Hydro. BCHydro-04.
- (1989). Preferred voltage levels. *Guides to Energy Management*, (W201). Bro-12.
- (1989). Solid state controls. *Guides to Energy Management*, (M501). Bro-14.

- (1989). Utilization point voltages for good performance. *Guides to Energy Management*, (W202). 8 fig. Bro-10.
- Bessey, S. G. (1990). *Water savings from flow modulated pressure control*, (Best Practice Programme: Case Study: 25). Oxon, UK: ETSU. 4 pages. ill., 1 tableau. ETSU-03.
- Bégin, G. (1993). *Programme de gestion de l'énergie à la station d'épuration des eaux usées de la communauté urbaine de Montréal*, Montréal: CUM. 19 pages. 1 fig., 2 tab. CUM-01.
- Bélanger, G. et J. Bernard (1992). *La tarification de l'électricité au Québec*, (Cahier de recherche du Groupe de Recherche en Economie de l'Energie et des ressources Naturelles (GREEN): 92-14). Québec: Faculté des sciences sociales, Université Laval. 27 pages. Préparé à la demande du Fraser Institute, Vancouver (CB). Paraîtra dans un livre publié par cet organisme au sujet du Québec. Cha-09.
- Birdie, G. S. (1987). Pumps and Pumping Stations. Dans: *Water Supply and Sanitary Engineering*, 3ème ed. pp. 100-122. Delhi: Dhanpat Rai & Sons. RLE. Cha-01.
- Blais, J. F. [INRS-Eau]. (14 février 1994). [rapport de réunion]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 2 pages. Eau-06.
- Blais, J. F., R. D. Tyagi et J. C. Auclair (1992). Bioleaching of Metals from Sewage Sludge by Sulfur-Oxidizing Bacteria. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 118 (5): 690-707. 43 refs. Art-124.
- Blais, J. F., R. D. Tyagi, J. C. Auclair et C. P. Huang (1992). Comparison of Acid and Microbial Leaching for Metal Removal from Municipal Sludge. *Water Science and Technology*, 26 (1-2): 197-206. 3 fig, 4 tab, 38 ref. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada Grant Nos. A4984 and STR 0100710, and Ministry of Education of Quebec Grant No. FCAR 90-AS-9713. Art-126.
- Blais, J. F., R. D. Tyagi, J. C. Auclair et M. C. Lavoie (1992). Indicator Bacteria Reduction in Sewage Sludge by a Metal Bioleaching Process. *Water Research*, 26 (4): 487-495. 5 fig, 4 tab, 42 ref. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada Grant No. A4984, and the Education Ministry of the Province of Quebec Grant No. FCAR 90-AS-9713. Art-127.
- Blevins, R. P. et B. A. Miller (1991). *1990 Survey of Industrial-Sector Demand-Side Management Programs*, (EPRI CU-7089; Project 2884-1). Palo Alto, CA: EPRI. 282 pages. 3 microfiches. EPRI-04.

- Bouck, D. W. et J. B. Webb (1980). Orlando's Variable Rate Pumping Stations Save Money. *Water and Wastes Engineering*, 17 (1): 20-23. Art-17.
- Bourbonnais, J. (7 juillet 1992). *Industries, Environnement et électricité - Horizon 2006*, [Montréal]: document non-publié. HQ-01.
- Brailey, D. et A. Jacobs (1980). Energy Management in the Water Works Industry. *Journal of the New England Water Works Association*, 94 (3): 216-239. Art-62.
- (May 1980). Workbook Example Illustrates Electrical Savings. *Water and Sewage Works*, 127 (5): 46-47, 68, 69, 74. Art-27.
- [Brochure publicitaire - Equipements industriels], 7 brochures. Bro-02.
- [Brochures d'information - organismes impliqués en efficacité énergétique], 9 brochures. Bro-01.
- Brockton, C. N. (1987). Energy Management Considerations and Their Application. *Journal of the Institution of Water and Environmental Management*, 1 (1): 111-116. Art-46.
- Bureau d'Efficacité Énergétique (1993?). [Brochures sur les programmes du BEE], Québec: Ministère des Ressources Naturelles du Québec. Bro-24.
- Burton Environmental Engineering, RCG Hagler, Bailly, Inc. et Metcalf & Eddy, Inc. (1993). *Water and Wastewater Industries: Characteristics and DSM Opportunities*, (EPRI TR-102015, Projects 2662-10, 3046-03). Palo Alto, CA: EPRI. 257 pages. EPRI-01.
- Camp Dresser & McKee Inc (1977). *Process Design Manual : Wastewater Treatment Facilities for Sewered Small Communities*, (EPA-625/1-77-009). Washington, DC: US Environmental Protection Agency. Disponible la Documentation de l'INRS-Eau (12-2003130).
- (1993). *Canadian Environmental Directory 1993/94*, Toronto: Canadian Almanach & Directory. Livre de référence INRS-Eau Documentation.
- Canadian Resourcecon Limited et Reid, Crowther & Partners Limited (1983). *Energy Management in Municipal water and Wastewater Systems: A Guidebook*, Edmonton: Alberta Energy and Natural Resources. 13 refs. AENR-01.
- Cantwell, A. D. C. (1987). Energy Savings by Optimization of Activated Sludge Aeration. *Water Science and Technology*, 19 (7): 1291-1292. Résumé seulement. Art-06.

- Ceccaldi, P. (1993). Stations d'épuration, la nouvelle génération. *Biofutur*, 129: 42-43. 1 schéma. Art-99.
- Centre de Recherche Industrielle du Québec (CRIQ) (21 septembre 1993). [Rapport], (VPOIN-93-040; 713-PE06515). Sainte-Foy: CRIQ. 138 pages. CONFIDENTIEL. CRIQ-01.
- Centre Québécois de Valorisation de la Biomasse (CQVB) et Boileau & Associés Inc (1989). *Etude des coûts d'immobilisation et d'exploitation concernant les techniques de traitement des boues et modes d'élimination finale*, (+C-Q/E37V34A31/A83). Québec: Centre Québécois de Valorisation de la Biomasse. Disponible à l'UQAC: +C-Q/E37V34A31/A83.
- Chambers, B. (1990). *Optimisation of Surface Aeration*, (Best Practice Programme: New Practice - Final Profile: 6). Oxon, UK: ETSU. 4 pages. ill., 4 tab. ETSU-01.
- Chao, J. L. (1979). Can Off-Peak Pumping Cut Utility Power Costs? *Journal of the American Water Works Association*, 71 (5): 259-263. 10 fig, 4 réf. Art-30.
- Cheremisinoff, N. P. et P. N. Cheremisinoff (1989). *Pumps/Compressors/Fans: Pocket Handbook*, Lancaster, PA: Technomic Publishing. Disponible OWTU: TJ900 C495 1989 Davis.
- Clark, D. P., L. W. Poulter, O. W. Wilson et W. N. Christensen (1975). *The treatment and analysis of cyanide wastewater*, (AFCEC-TR-74-5; AD-A0006-394). Tyndall AFB, FA: Air Force Civil Engineering Center. 101 pages. Disponible à HQ (LTEE: RT75 2).
- Clark, R. N. et F. C. Vosper (1985). Electrical wind-assisted water pumping. *Journal of Solar Energy*, 107 (1): 97-101. 4 réfs. Art-72.
- Clark, T. (1987). Reducing Water Pumping Power Costs. *Public Works*, 118 (6): 89-90. Art-42.
- Cliff, R. C. et J. F. Andrews (1981). Aeration Control for Reducing Energy Consumption in Small Activated Sludge Plants. *Water Science and Technology*, 13 (7): 371-379. Art-15.
- Clingenpeel, W. H. (1983). Optimizing Pump Operating Costs. *Journal of the American Water Works Association*, 75 (10): 502-509. 4 figures, 8 tableaux. Art-32.
- Coad, L. et K. Desbarats (1985). *A partial Regional Comparison of Taxes and Subsidies on Natural Gas, Electricity, and Oil Products in Canada*,

(Working Paper: 85-2). Calgary: CERI. Disponible à Hydro-Québec (Mezzanine RT85 O211).

Comité exécutif du Conseil régional wallon (10 avril 1984). Arrêté royal du 17 février 1984 fixant les normes générales d'immiscion des eaux de baignade. *Belgisch Staatsblad/Moniteur belge*, CRW-03.

--- (6 juin 1990). Décret instituant une taxe sur le déversement des eaux industrielles et domestiques. *Belgisch Staatsblad/Moniteur belge*, CRW-01.

[Commission des Communautés Européennes] (1993). *Programme de R&D dans le domaine de l'environnement 1991-1994 : programme de travail révisé pour la seconde phase 1993-1994*, [Bruxelles]: Commission des Communautés Européennes. No de document: XII/60/93-FR. CCE-06.

Commission des Communautés Européennes (1993). *Promotion de technologies énergétiques pour l'Europe THERMIE : Note d'information et procédure de soumission des projets dans le domaine de: Utilisation rationnelle de l'énergie, Sources d'énergie renouvelables, Combustibles solides, Hydrocarbures - 1994*, [Bruxelles]: Commission des Communautés Européennes. CCE-04.

--- (1993). *THERMIE: Technologies énergétiques pour notre environnement*, [Bruxelles]: Commission des Communautés européennes. ill. CCE-05.

Concha, L. et M. Henze (1992). *Advanced Design and Operation of Municipal Waste Water Treatment Plants*, (EUR 15030 EN; Contract No. EV4V-0073-E (A)). Bruxelles: Commission des Communautés Européennes. 145 pages. ill, 14 refs. CCE-03.

Condren A J, Wallace A T, Cooper I A et Kreissl J F (1987). Design, operational, and cost considerations for vacuum assisted sludge dewatering bed systems. *Journal of the Water Pollution Control Federation*, 59 (4): 228-234. Art-02.

Costaz, P., J. Miquel et M. Reinbold (1983). Electroflottation et désinfection simultanée d'eaux résiduaires urbaines. *Water Research*, 17 (3): 255-262. 5 tableaux, 9 figures, 9 références. Art-81.

Coulbeck, B. et C. H. Orr, eds (1988). *Computer Applications in Water Supply. Volume 2: Systems Optimization and Control*, (Engineering Control Series: 4). New York: John Wiley and Sons. 438 pages. Disponible à Concordia (QMG: TC409 C63 1988 v.2 SEL).

Dartois, J. (Novembre 1992). *Rapport d'évaluation des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux du PAEQ - année 1991*, (QEN/AE-59/1).

- Québec: Ministère de l'Environnement du Québec. xi, 84 pages. Envirodoc EN920144. MENVIQ-03.
- Day, W. D. (1980). Pump selection and energy conservation. *PIMA*, 23-31. Disponible HQ (Marché Québécois: TP80 025). Art-94.
- Degrémont et Lyonnaise des Eaux (1989). *Mémento technique de l'eau*, Paris: Degrémont. 2 tomes. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau: 12-2003468.
- Degrémont-Infilco (1993?). *Les effluents industriels : recyclage et rejet*, [Montréal]: Degrémont. Degrémont-01.
- Delettrez, W. (1990). Le choix technico-économique des groupes électropompes en fonction du réseau. *L'eau, l'industrie, les nuisances*, 139: 59-62. 9 fig., ill. Art-108.
- deRuitter, H., L. Desjardins et G. Champion (1989). Heat Recovery from Mine Waste Water. *Energy efficient technologies in the mining and metals industry*, Laurentian University, Sudbury, Ontario, March 29, 1989. Toronto: Ontario Ministry of the Energy. Disponible à McGill (TJ163.5M56E64 1989 PSE). Art-73.
- Desjardins, B. et P. Lessard (1992). Digestion aérobie des boues: principes, modélisation et contrôle. *Sciences et Techniques de l'Eau*, 26 (3): 209-226. Synthèse. 73 refs. Art-123.
- DeWolf, G., P. Murin, J. Jarvis et M. Kelly (1984). *The Cost Digest: Cost Summaries of Selected Environmental Control Technologies*, (EPA-600/8-84-010; EPA Contract No 68-02-3171). Washington, DC: US Environmental Protection Agency. xii, 92 pages. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau: 12-2001620.
- (1980). *Directive du Conseil du 15 juillet 1980 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine (80/778/CEE)*, [Bruxelles]: Conseil des Communautés Européennes. CCE-09.
- (1988). *Directive du Conseil du 8 décembre 1985 concernant la qualité des eaux de baignades (76/100/CEE)*, [Bruxelles]: Conseil des Communautés Européennes. CCE-07.
- (1988). *Directive du Conseil du 16 juin 1975 concernant la qualité requise des eaux superficielles destinées à la production d'eau alimentaire dans les Etats membres (75/440/CEE)*, [Bruxelles]: Conseil des Communautés Européennes. CCE-08.

- (1991-). Directive sur le captage et la distribution de l'eau. Dans: P. B. Meunier (ed.), *Droit québécois de l'environnement*, Cowansville, Qc: Yvon Blais. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau (REF 12-2003302).
- (1991-). Directive sur le traitement de l'eau. Dans: --- (ed.), *Droit québécois de l'environnement*, Cowansville, Qc: Yvon Blais. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau (REF 12-2003302).
- Douglas, J. (1993). Electrotechnologies for Clean Water. *EPRI Journal*, 4-13. EPRI-07.
- Dugas, D. (1993). [Gestion des programmes d'efficacité énergétique, Marché commercial et institutionnel, Hydro-Québec]. [Allocution au Forum Energie-Québec]. *Forum Energie-Québec*, Hotel Victoria, Québec, 18 novembre 1993. s.l.: s.n. Sommaire exécutif de la présentation. Bro-05.
- Dugré, P. (1993). Techniques innovatrices de collecte des eaux usées : première partie. *Envirotech*, 1 (3): 20-21. Art-120.
- Eckenfelder, W. W. (1982). *Gestion des eaux usées urbaines et industrielles: Caractérisation, techniques d'épuration, aspects économiques*, L. Vandevienne, (trad.) Paris: Lavoisier. xiv, 503 pages. 116 refs. Disponible à l'UQAC: TD430 E19 1982f.
- (199?). *Ecotech Europe 93: Le nouveau Salon international du traitement de déchets, du recyclage et de la gestion de l'environnement*, Utrecht?: NOVEM? Textes en néerlandais, anglais, allemand et français. NOVEM-01.
- (1993). *Efficacité et entreprises*, (1): 1-16. ill. HQ-10.
- (1994). *Efficacité et entreprises*, (2): 1-16. ill. HQ-11.
- Electric Power Research Institute [Community Environmental Center]. (1993). [Monthly briefing]. Lettre à Hydro-Québec, Palo Alto, CA, 1 page. 1 de 3. EPRI-09.
- (1991). *Customer Response to Rate Options*, (EPRI CU-7131). Palo Alto, CA: EPRI. 2 microfiches. EPRI-08.
- (s.d.). *Demand-Side Management: Volume 1; Overview of Key Issue*, Palo Alto, CA: EPRI. 52 pages. Disponible à HQ (RE-0149-84).
- (1993). Electrotechnologies for Water and Wastewater Disinfection. *TechCommentary*, 1 (4): 1-6. EPRI-18.

- (1993). Electro Technologies for Infectious Waste Treatment. *TechCommentary*, 1 (5): 1-6. EPRI-19.
- (1987). TAG tm *Technical Assessment Guide, Volume 4: Fundamentals and Methods, End-Use*. Palo Alto, CA: EPRI. Disponible à HQ (RE-1330-87).
- (1993). Energy Efficiency in Wastewater Treatment. *TechCommentary*, 1 (2): 1-6. EPRI-20.
- (1993). Energy Efficiency in Water Treatment. *TechCommentary*, 1 (1): 1-6. EPRI-21.
- (1993). Energy-Efficient Aeration Systems for Wastewater Treatment. *TechCommentary*, 1 (3): 1-6. 7 figures, 3 tableaux. EPRI-06.
- (1993). *Industrial Program [brochures]*, Palo Alto, CA: EPRI. EPRI-14.
- (1988). Membrane Processes. *TechCommentary*, 1 (2): 1-4. Art-82.
- (1991). Microwave Treatment of Infectious Wastes. *Techapplication*, 1: 1-2. EPRI-17.
- (1992). Ozonation of Cooling Tower Water. *Techapplication*, 3: 1-2. EPRI-16.
- (1993). *Reduce Costs by Understanding Your Electric Bill : Cost-Saving Strategies for Water/Wastewater Plants*, Palo Alto, CA: EPRI. BR-103303. Bro-07.
- (1993). Ultraviolet Disinfection of Wastewater. *Techapplication*, 4: 1-2. EPRI-15.
- (1978). Electromagnetic Separation of Solids - Water Purification. dans: R. P. Ouellette, J. A. King et P. N. Cheremisinoff (eds.), *Electrotechnology Volume 1: Wastewater Treatment and Separation Methods*, pp. 480-504. Ann Arbor, MI: Ann Arbor Science. 609 p. Disponible à l'Université Laval (TS183E38, bibliothèque des sciences). Cha-04.
- Ellis, G. W., D. Grasso et X. Ge (May-June 1993). ARMA Processes and Reliability-Based Design of Wastewater-Treatment Facilities. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 119 (3): 463-477. Art-101.
- Ellison, A. (1979). *The Effects of Rising Energy Costs on Canadian Industries*, Calgary: CERl. Disponible à l'UQTR (HD9547 C2 E44).
- Energy Efficiency Office, Department of the Environment (1993). *Energy Efficiency Best Practice Programme : A Guide for Participants - An Introductory Leaflet*, [London]: Energy Efficiency Office, Department of the

Environment.
ETSU-07.

(1989). *Energy Progress & Environmental Protection. Proceedings of the Sixteenth Conference*, Washington, DC, February 28-March 2. Rockville, MD: Government Institute, Inc. Disponible à HQ (Marché Québécois: CF 0362 89).

Energy Technology Support Unit, Department of the Environment (1993). *Energy Efficiency Annual Review 1992-93*, Oxon, UK: ETSU. ETSU-06.

EnerMark (199?). *Rates and Billing Summary*, [Toronto]: EnerMark. Energy Management Series. OH-05.

Ermolin, Y. A. et V. A. Zagorsky (1992). Practice of Quasi Optimum Controlling Urban Sewage Conveyance System of Moscow. *Water Science and Technology*, 26 (9-11): 2473-2476. 2 figures, 3 références. Art-53.

Eshelman, R. H. (1989). Spinning Air Blasts Operating Costs. *WATER/Engineering and Management - Reference Handbook*, 136 (7): 38-40. 2 tableaux. Art-12.

Estey, P., H. Hampton et S. Sefidpour (1987). *Electrotechnologies for Waste and Water Treatment*, (EPRI EM-5418; Project 2416-25). Palo Alto, CA: EPRI. 317 pages. 4 microfiches. EPRI-05.

Etheridge, R. H. (1985). Local Control of Variable Speed Centrifugal Pumps to Give Demand Related Discharge Pressure Control. Présenté à: *International Conference on the Hydraulics of Pumping Station*, pp. 1-8. Manchester, UK, 17-19 septembre 1985. Cranfield, UK: Fluids Engineering Centre. Disponible à l'Université de Waterloo (TJ900I57x1985 Davis). Cha-08.

Evans, G. P. (1981). Pumping techniques and their applications: Optimisation of sewage pumping. *Water Services*, 85 (1021): 127-129. 3 références. Art-70.

Fahey, R. J. (1990). The UV Effects on Wastewater. *WATER/Engineering and Management*, 137 (12): 15-18. cf tableau p.18. Art-13.

Farooq, S. et A. K. Alyousef (July-August 1993). Slow Sand Filtration of Secondary Effluent. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 119 (4): 615-630. Art-105.

Farooq, S., C. N. Kurucz, T. D. Waite et W. J. Cooper (July 1993). Disinfection of Wwastewaters: High-Efficiency Electron vs Gamma Irradiation. *Water Research*, 27 (7): 1177-1184. Art-56.

- (1976). *First Mid-America Conference on Environmental Design 1976 : Energy Conservation in the Design of Water Quality Control Facilities*, Kansas City, MO, 24-25 mai 1976. Columbia, MO: Department of Civil Engineering, University of Missouri-Columbia. Disponible la Documentation de l'INRS-Eau (12-0196764).
- Flogstad, H. et H. Odegaard (1985). Treatment of Humic Waters by Ozone. *Ozone Science and Engineering*, 7 (2): 121-136. Art-66.
- Forum énergie de la Région de la Capitale (1993). *Bulletin Info-Energie*, 4 pages. Bro-03.
- Fosberg, T. M., D. Mukhopadhyay, T. M. O'Neil et R. C. Whalen (October 1981). Selecting Energy Efficient Wastewater Treatment Systems. *Chemical Engineering Progress*, 77 (10): 63-67. Art-55.
- Freeman, P. A. (1980). Harness the Wind for Aeration. *Water and Wastes Engineering*, 17 (9): 25, 26, 29, 56. Art-18.
- (1993). *The Future of Residential Water Services and the Environment. Focus Group Report: Technology and Resource Management*, College Park, MD, May 18-19, 1992. s.l.: US Environmental Protection Agency. Document récupéré via GOPHER. Sans page couverture, ni tableau. EPA-01.
- Ganzi, G. C. (1988). Electrodeionization for High Purity Water Production. *AIChE Symposium Series*, 84 (261): 73-83. Art-38.
- Gauthier, R. et J. M. Jalbert (1991). Les coûts de gestion des boues de stations d'épuration. *Sciences et Techniques de l'Eau*, 24 (3): 269-276. 19 refs. Art-133.
- George, K. D. (1980). Submersible Motors... Reliable Performance Depends on Reliable Installation. *Water Well Journal*, 34 (3): 62-66. Art-71.
- Gilbert, W. G., J. F. Wheeler et A. MacGregor (1986). Energy Usage of Rotating Biological Contactor Facilities. *Journal of the Water Pollution Control Federation*, 58 (1): 47-51. Art-22.
- Gillman, H. D. (March 1981). Expanding Computer Applications to Reduce Energy Consumption. *Journal of the American Water Works Association*, 73 (3): 140-143. cf figures 6 à 8. Art-26.
- Glysson, E. A., E. J. Way, R. W. Force et W. H. Abbot Jr, eds (1986). *Computerization in the Water and Wastewater Fields*, Chelsea, MI: Lewis Publishers. Disponible à l'Université de Waterloo (TD353C631986 EMS).

- Gouja, M. (1993). Les limites de la tarification marginaliste comme instrument de gestion de la demande d'électricité. *Revue de l'énergie*, (449): 365-376. tableaux. Art-83.
- Gould, M. S. et R. F. Drnevich (1978). Autothermal Thermophilic Aerobic Digestion. *Journal of the Environmental Engineering Division - ASCE*, 104 (EE2): 259-270. 3 fig, 2 tab, 7 ref, 1 append. Art-129.
- Groff, J. B. (1989). The water supply industry faces the impact of new federal rules. *Public Utilities Fortnightly*, 123 (2): 18-21. Disponible HQ (Marché québécois: TP89 005). Art-95.
- Groupe Développement et Assistance de Gaz Métropolitain (1993). *Informa-Tech*, 8 (3): 1-4. Bro-04.
- Hamilton, R. N. (1982). Variable Frequency Drives - Some Application Principles. *WATER/Engineering and Management - Reference Handbook*, 55-60. Art-16.
- Hao, O. J. et M. H. Kim (1990). Continuous Pre Anoxic and Aerobic Digestion of Waste Activated Sludge. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 116 (5): 863-879. 11 fig, 5 tab, 19 ref, append. Art-90.
- Heel, L. [BCHydro]. (18 January 1994). [lettre]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 2 pages. BCHydro180194.
- [BCHydro]. (9 février 1994). [telefacsimile]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 1 page. BCHydro090294.
- Hellmann, H. D. et R. Dechow (1985). Die Unterwassermotorpumpe; ein Konzept mit vielen Anwendungsmöglichkeiten [Submersible motor pump; a programme for a large variety of applications]. *Wasserwirtschaft*, 75 (7-8): 322-324, 326, 328. 24 références, en allemand. Art-78.
- Helweg, O. J. (1982). Economics of Improving Well and Pump Efficiency. *Ground Water*, 20 (5): 556-562. Art-89.
- (1982). Evaluating and Improving Existing Ground Water Systems. *Ground Water*, 20 (4): 402-409. Art-77.
- Helweg, O. J., V. H. Scott et J. C. Scalmanini (1983). *Improving Well and Pump Efficiency*, [Denver, CO]: American Water Works Association. Disponible à l'Université de Toronto: TD407 H44 1983.
- Hirrel, T. D. (1989). System Curves and Pump Selection. *Journal of the American Water Works Association*, 81 (7): 67-73. Art-64.

- Hofstetter, R. et Ernst Basler & Partner (1993). *Energieoptimierungsstudie Zum Betrieb der Kläranlage Werdhölzli*, (B 92073-01; RK/DS/THB). Zollikon, Suisse: Ernst Basler & Partner AG. (67 pages). Extrait du rapport. En allemand. 3 tab. Basler-01.
- Holata, M. et I. Bemova (1985). Quality Innovation of Suction Strainers and Screen. Présenté à: *International Conference on the Hydraulics of Pumping Station*, pp. 25-37. Manchester, UK, 17-19 septembre 1985. Cranfield, UK: Fluids Engineering Centre. 4 références. Disponible à l'Université de Waterloo (TJ900I57x1985 Davis). Art-76.
- Houck, D. H. (1987). Evaluating and Selecting Fine Bubble Diffusers. *Public Works*, 118 (1): 67-70. Art-43.
- Howard Humpreys and Partners (1989). *Energy Savings in a Large Pumped Water Supply Scheme - A Demonstration at Strensham Water Treatment Works Pumping Station, Severn-Trent Water Authority*, (EEO-ED/141/214; DE90 709243). Coventry, UK: Severn-Trent Water Authority. 26 pages. ETSU-04.
- Hubbell, R. R. (1993). *Fine-Bubble Aeration: Wastewater Treatment Facility Retrofits - Technology Profile*, (Fiche: TP-93-001). Toronto: Ontario-Hydro. OH-03.
- Hydro-Québec (1993). *Guide des prix de l'électricité en vigueur le 1er mai 1993*, Montréal: Hydro-Québec. Disponible à Hydro-Québec, Communication commerciale, C93-525F 3M.
- (1985). *Les électrotechnologies et l'industrie*, Montréal: Hydro-Québec. 36 pages. HQ-05.
- (1993). *Comparaison des prix de l'électricité dans les grandes villes canadiennes et américaines: tarifs en vigueur le 1er mai 1993*, Montréal: Hydro-Québec. Disponible HQ, Communication commerciale, C9310-526-F 2M.
- (1993). *Efficacité Plus*, Montréal: Hydro-Québec. HQ-09.
- (1993). *L'efficacité énergétique : De multiples façons d'améliorer votre compétitivité*, (C93-554F 50M). Montréal: Hydro-Québec. 16 pages, 6 brochures, HQ-02.
- (1981). *Manuel d'entretien des systèmes d'eau potable*, 2ème ed. Montréal: Hydro-Québec. Disponible à HQ (VPEPE: RI 092).

- (1993). *Programmes d'initiatives et d'analyses énergétiques - Systèmes de pompage, de ventilation et de compression (SPVC)*., Montréal: Hydro-Québec. Disponible à HQ (COMAI: HQ1171 93).
- (1993). *Programmes d'efficacité énergétique d'Hydro-Québec*, Montréal: Hydro-Québec. HQ-07.
- (1993). *Tarifs d'électricité 1993 et 1994 en vigueur à compter du 1er mai 1993*, [Montréal]: Hydro-Québec. C93-522 F 30M; Règlement no 586 d'Hydro-Québec établissant les tarifs d'électricité et les conditions de leur application. HQ-03.
- Hydro-Québec et Bessette Crevier Tanguay & Associés Consultants (1976). *Traitement des eaux potables et usées*, (Guide Technique GT-2.4). [Montréal]: Hydro-Québec. Disponible à HQ (Direction Environnement: HQ DG DARCH NORME 1979 v.4).
- Ionel, I. I. (1986). *Pumps and pumping with particular reference to variable-duty pumps [Traduit du roumain; Titre original: Pompe si instalatii de pompare]*, (Studies of Mechanical Engineering: 6). Amsterdam: Elsevier. 715 pages. 132 réf; Disponible à l'ICIST (Ser TJ1 S933 v.6).
- ITT Flygt (1992). *Contrôles et télémétrie de Flygt*, Pointe-Claire: ITT Flygt. Flygt-01.
- (198?). *Notice technique MPD 4.0*, Pointe-Claire: ITT Flygt. Flygt-03.
- (198?). *Notice technique MTC-COM 4.0*, Pointe-Claire: ITT Flygt. Flygt-02.
- (1988). *Panneau de commande Flygt MPC-88/89*, Pointe-Claire: ITT Flygt. ill. Flygt-04.
- Jacobs, A. (1980). Managing Energy at Water Pollution Control Facilities. *Water and Sewage Works*, 127 (8): 28-31, 61-62. Art-47.
- Jenkins, C. J. et D. S. Mavinic (1989). Anoxic-Aerobic Digestion of Waste Activated Sludge: Part II - Supernatant Characteristics, ORP Monitoring Results and Overall Rating System. *Environmental Technology Letters*, 10: 371-384. 13 refs. Art-93.
- (1989). Anoxic-Aerobic Digestion of Waste Activated Sludge: Part I - Solids Reduction and Digested Sludge Characteristics. *Environmental Technology Letters*, 10: 355-370. 13 refs. Art-92.
- Jeppson, O. [NUTEK, Liljeholmsvägen 32, Stockholm]. (31 janvier 1994). [telexfacsimile]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 4 pages. NUTEK310194.

- Jones, A. P. et N. Counsell (1988). Davyhulme Sewage Treatment Works Effective Energy Utilisation. *Water Science and Technology*, 20 (4-5): 253-260. Art-07.
- Kao, J. J., E. D. Brill, J. T. Pfeffer et J. J. Geselbracht (1993). Computer-Based Environment for Wastewater Treatment Plant Design. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 119 (5): 931-945. Art-103.
- Kelly, H. G., H. Melcer et D. S. Mavinic (1993). Autothermal Thermophilic Aerobic Digestion of Municipal Sludges - A One-Year, Full-Scale Demonstration Project. *Water Environment Research*, 65 (7): 849-861. Art-128.
- Kim, M. H. et O. J. Hao (1990). Comparison of Activated Sludge Stabilization Under Aerobic or Anoxic Conditions. *Journal of the Water Pollution Control Federation*, 62 (2): 160-168. 15 fig, 5 tab, 22 ref. Art-96.
- Kim, Y. K. et W. C. Boyle (1993). Mechanisms of Fouling in Fine-Pore Diffuser Aeration. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 119 (6): 1119-1138. Art-107.
- Koennecke, H. G., D. Luther, K. Koepping, J. Schoen et H. Ulrich (1984). Studies of the Hydrodynamic Properties in Biological Clarification Plants Using Radiotracers. *Acta Hydrochimica et Hydrobiologica*, 12 (4): 431-434. Art-37.
- Korbitz, W. E. (1981). Energy Minimization at Metro Denver Sewage District. *AIChE Symposium Series*, 77 (209): 21-24. Art-50.
- Krzemieniewski, M. (1989). Electrobiological Wastewater Treatment. *Biological Wastes*, 28 (2): 127-132. Art-61.
- Labrie, M. et J. R. Grenier [Parkson Corporation, Inc, 9050 Ryan, Dorval (Qc) H9P 2M8]. (15 février 1994). [lettre]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 2 pages. PARKSON150294.
- Lackowitz, G. W. et P. J. Petretti (1983). Improving Energy Efficiency Through Computer Modelling. *Journal of the American Water Works Association*, 75 (10): 510-515. 4 figures, 2 tableaux. Art-31.
- Lalumière, A. et G. Gagnon (1991). Valorisation agricole des boues d'épuration à Jonquières. *Sciences et Techniques de l'Eau*, 24 (3): 245-251. 6 fig. Art-134.
- Lang, H. et W. Weber (1981). Optimal Coding of Energy Consumption on a Sewage Plant at Heidelberg. *Water Science and Technology*, 13 (10): 489-494. Art-08.

- Larsson, T. [NUTEK, Liljeholmsvägen 32, Stockholm]. (9 février 1994). [telefacsimile]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 1 page. NUTEK090294.
- Laughter, C. (1990). Lighting Guide for Wastewater Treatment Facilities. *Public Works*, 121 (11): 69-70. Art-41.
- Laurin, M. [MENVIQ, Service du suivi de l'exploitation]. (3 décembre 1993). [lettre]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 2 pages. MENVIQ031293.
- Layne, J. E. et W. G. Eckenberg (1983). Denver's Foothills project: energy efficiency in action. *Journal of the American Water Works Association*, 75 (10): 487-491. 3 figures. Art-35.
- Lemoigne, J. J. (1993). Scandinavie, une industrie spécialisée à vocation mondiale. *Hydroplus*, 36: 20-22. bilingue. Art-87.
- Légaré, B. [Ministère des Ressources Naturelles du Québec, Bureau de l'efficacité énergétique (BEE)]. (23 février 1994). [lettre]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 1 page. BEE230294.
- Linnemann, S. M. et T. L. Wickler (1986). Upgrading of Solids Handling Equipment Brings Big Cost Savings. *WATER/Engineering and Management*, 133 (9): 36-38. Art-14.
- Lisk, I. (1988). Fine Bubbles Cut Kilowatts. *WATER/Engineering and Management*, 135 (7): 28-29. Art-10.
- Little, K. W. et B. J. McCrodden (1989). Minimization of Raw Water Pumping Costs Using MILP. *Journal of Water Resources Planning and Management - ASCE*, 115 (4): 511-522. Art-20.
- Lundberg, L. A. et N. J. Marchese (1992). New System Promotes Beneficial Use of Wastes. *Water Environment & Technology*, 4 (10): 34, 36. Art-58.
- MacConnell, G. S., D. S. Harrison, K. W. Kirby, H. Lee et F. Mousavipour (1991). Centrifuges vs Dissolved Air Flotation. *Water Environment & Technology*, 3 (2): 60-65. Art-57.
- MacCrae, K. M. (1989). *Critical issues in Electric Power Planning in the 1990s*, Calgary: CERI. Disponible Hydro-Québec (Mezzanine: RT89O213).
- Makanski, J. (1986). Cogen System Fires 100% Untreated Digester Gas. *Power*, 130 (9): 120, 122. Art-39.
- Masschelein, W. J., coord. (1991). *Ozone et ozonation des eaux*, 2ème ed. Paris: Lavoisier. 390 pages. Disponible à l'Université Laval (TD461 O996 1991).

- Mayers, D. et A. Gadbois (Juin 1993). Traitement de l'eau potable. *Envirotech*, 1 (1): 21. Art-119.
- McDonald, G. C., T. Quinn et A. Jacobs (1981). Sludge Management and Energy Independence. *Journal Water Pollution Control Federation*, 53 (2): 190-200. Art-03.
- McGhee, T. J., P. Mojgani et F. Vicidomina (1983). Use of EPA's CAPDET program for evaluation of wastewater treatment alternatives. *Journal of the Water Pollution Control Federation*, 55 (1): 35-43. 3 tab., 5 refs. Art-13?
- McLeod, G. (1993?). *Energy Implications of the Municipal Industrial Strategy for Abatement*, [Toronto]: [Ontario-Hydro]. Tableaux. OH-02.
- McMillan, H. H., R. R. Rimkus et F. C. Neil (1981). Metro Chicago's Study of Energy Alternatives for Wastewater Treatment. *Journal of the Water Pollution Control Federation*, 53 (2): 155-161. Art-21.
- MENVIQ, Direction Régionale Côte-Nord (1994). *[Liste des réseaux d'aqueduc - Côte-Nord]*, Sept-Ile: Ministère de l'Environnement du Québec. La première page comprend les codes de la base. MENVIQ-05.
- Menzies, R. W. (1980). *State-of-the-Art Study on Variable Speed Drives for Pumps and Fans*, (917 U SOA). Montréal: Canadian Electrical Association. 37 pages. CEA-01.
- Metcalf & Eddy Inc (1992). *Opportunities for Energy Conservation and Demand-Side Management in Pumping and Aeration Systems*, (EPRI TR-101599, Project 2662-10). Palo Alto, CA: EPRI. 138 pages. EPRI-02.
- (1992). *Opportunities for Energy Conservation and Load Shaping in Sludge Management Systems*, (EPRI TR-101026; Project 2662-10). Palo Alto, CA: EPRI. EPRI-11.
- (1992). *Review of Electrotechnologies Used in the Disinfection of Water and Wastewater*, (EPRI TR-100977; Project 2662-10). Palo Alto, CA: EPRI. EPRI-12.
- Metzger, R. et J. B. Stobnicke (1988). Water Supply Yields Power. *Civil Engineering*, 58 (5): 60-62. Art-54.
- Mhaisalker, V. A., J. K. Bassin, R. Paramasivam et P. Khanna (1993). Dynamic Programming Optimization of Water-Treatment-Plant Design. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 119 (6): 1158-1175. Art-106.

- Middlebrooks, E. J., C. H. Middlebrooks et S. C. Reed (1981). Energy requirement for small wastewater treatment systems. *Journal of the Water Pollution Control Federation*, 53 (6): 1172-1197. 15 fig., 24 tab., 14 refs. Art-109.
- Ministère de l'Environnement du Québec (1989). *L'eau potable au Québec: Un premier bilan de sa qualité*, Québec: MENVIQ. 67 pages. Disponible au MENVIQ (QQEN: Envirodoc 890147).
- Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec (1992). *La stratégie québécoise d'efficacité énergétique: orientations et plan d'action*, Québec: Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec. ER92-4043. ERQ-01.
- Ministère de l'Environnement du Québec et Association Québécoise des Techniques de l'Eau (1980). *Les fuites dans les réseaux de distribution d'eau: problèmes et solutions - Guide technique*, [Québec]: Disponible à l'Université Laval (TD227 Q3 A849 1980).
- Mohler, D. (1986). Using Computers for Process Control at Large Treatment Plants. *Computerization in the Water and Wastewater Fields*, pp. 53-66. Chelsea, MI: Lewis Publishers. Art-80.
- Monod, J. (1983?). [éd]. *L'eau, un métier d'aujourd'hui- 6ème symposium sur le traitement des eaux usées*, Montréal, 16-17 novembre 1983. Paris: Lyonnaise des Eaux. Disponible HQ (COMAI: CF 0461 83).
- Morazain, J. (1993). L'eau à la bouche. *MegaPlan*, 2: 42-49. Disponible à HQ (Environnement: V93 1142).
- Morris, J. (20 septembre 1993). *Compte-rendu de la présentation des programmes BONUS PARTNERS et NEW PLANT DESIGN de B.C. Hydro par Jon hessen, Willis Energy Services Ltée, le 31 août 1993*, non-publié: Document interne HQ. HQ-05.
- Moulin, C., P. Cote et M. Mercier (1993). Nanofiltration: L'avenir de l'eau. *Biofutur*, 129: 37-40. 3 figures, 3 tableaux. Art-98.
- Muratore, E., G. Lombardo et M. Pichon (1993). Les actions de la maîtrise de l'énergie et l'environnement. *Revue ATIP*, 47 (2): 50-58. 7 fig. Art-111.
- Nadel, S., M. Sheppard, S. Grennberg, G. Katz et A. deAlmeida (1991). *Energy-Efficient Motor Systems*, Washington, DC: American Council for an Energy-Efficient Economy. 408 pages. Disponible à l'ICIST (TK2781 E56).

- Naumann, J. (1981). The Kladow Municipal Waterworks in Berlin: An Example of Full Automation. *Aqua*, (1): 41-45. Art-63.
- Nightengale, J. W., W. C. Light, E. Butts et C. Harrison (1987). Water Distribution Without Storage. *Public Works*, 118 (12): 35-36. Art-40.
- Nirmalakhandan, N., W. Jang et R. E. Speece (1991). Evaluation of Cascade Air Stripping: Pilot Scale and Prototype Studies. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 117 (6): 788-798. Art-23.
- Novak, F. C. (1989). Ozonation. *Standard Handbook of Hazardous Waste Treatment and Disposal*, pp. 7.65-7.76. New York: McGraw-Hill. Art-44.
- Ohmuro, T. et Y. Tachibana (1981). An efficient control method for operation of multiple pumps. Dans: *Control Science and Technology for the Progress of Society: International Federation of Automation and Control 8th Triennial World Congress*, pp. 84-89. Kyoto, Japon, Août 1981. 4 références. Art-69.
- Ontario-Hydro (1990). Adjustable speed drive plus Hydro incentive help Woodstock PUC save \$14,000 a year. *Initiatives & Payback*, 17: 1-4. 4 figures. Art-85.
- (1993). *Annual Report 1992*, Toronto: Ontario-Hydro. Aussi disponible en français. OH-07.
- (1991). Confort et climatisation assurés dans le bâtiment administratif de General Motors grâce à un système de stockage de la glace. *Options Ecoénergiques : Etudes de cas en gestion de l'énergie*, (Etude de cas: 48). [Toronto]: Ontario-Hydro. 2 X 4 pages. Anglais / français. OH-04.
- Orlowski, R. (1980). Optymalizacja doboru zespołu pompowego i jego pracy w pompowniach z jedną pompą pracującą [Optimization of the work of the pumping system in the station with one pump operation]. *Arch. Hydrotech.*, 27 (4): 567-579. 25 références (surtout en polonais). Art-78.
- Ormsbee, L. E. et al. (1987). *Techniques for improving energy efficiency at water supply pumping stations*, (Technical Report No. EL-87-16). Vicksburgh, MS: US Army Corps of Engineers, Waterways Experiments Station. USCEWES-01.
- Ormsbee, L. E. et T. M. Walski (1989). Identifying Efficient Pump Combinations. *Journal of the American Water Works Association*, 81 (1): 30-34. Art-24.
- Ouellette, R. P. et O. G. Farah (1978). New Technologies for Water Disinfection. Dans: R. P. Ouellette, J. A. King et P. N. Cheremisinoff (eds.), *Electrotechnology Volume 1: Wastewater Treatment and Separation*

- Methods*, pp. 113-137. Ann Arbor, MI: Ann Arbor Science. 609 pages. Disponible à l'Université Laval (TS183E38, bibliothèque des sciences). 26 références. Cha-06.
- Owen, W. F. (1982). *Energy in Wastewater Treatment*, Toronto: Prentice-Hall. Disponible à l'Université de Waterloo: TD743 O93 1982 EMS.
- (1978). Ozone Effluent Treatment. Dans: R. P. Ouellette, J. A. King et P. N. Cheremisinoff (eds.), *Electrotechnology Volume 1: Wastewater Treatment and Separation Methods*, pp. 139-192. Ann Arbor, MI: Ann Arbor Science. 609 pages. Disponible à l'Université Laval (TS183E38, bibliothèque des sciences). 35 références. Cha-05.
- Parkson Corporation (1994). *BIOLAC(r) Wastewater Treatment System*, Dorval: Parkson Corporation. Bro-23.
- Payment, P. (1983). *Elimination des virus et bactéries au cours de la préparation de l'eau potable à sept usines de filtration*, (Envirodoc 840001). Québec: Ministère de l'Environnement du Québec. 138 pages. Disponible à l'Université Laval (QLLAS: TD227 Q3 P344 1983).
- Peavy, H. S., D. R. Rowe et G. Tchobanoglous (1986). Water and Wastewater Pumping. Dans: *Environmental Engineering*, pp. 372-397. Montréal: McGraw-Hill. RLE. Cha-02.
- Peddie, C. C. et D. S. Mavinic (1990). Pilot Scale Evaluation of Aerobic Anoxic Sludge Digestion. *Canadian Journal of Civil Engineering*, 17 (1): 68-78. 12 fig, 3 tab, 11 ref. Art-91.
- Phetteplace, G. E. et H. T. Ueda (1991). Sewage-Source Heat Pumps in Cold Regions. *IEA Heat Pump Centre Newsletter*, 9 (1): 7 figs, 3 refs. Art-116.
- Pickering, K. D. et M. R. Wiesner (1993). Cost Model for Low-Pressure Membrane Filtration. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 119 (5): 772-797. Art-104.
- Pineau, M., P. Côté et J. P. Villeneuve (1985). Estimation of wastewater treatment costs: Evaluation of the CAPDET model for Canadian conditions. *Canadian Journal of Civil Engineering*, 12 (3): 483-493. 9 refs. Art-132.
- Poole, J. N., J. P. Moran, D. L. Seitzinger, T. W. Johnson, G. R. Stengl, S. Salib et D. D. Wangerin (1990). *Commercial and Industrial Applications of Adjustable-Speed Drives*, (EPRI CU-6883; Projects 1966-4, 2951-4). Palo Alto, CA: EPRI. 324 pages. Sur microfiches. EPRI-03.

- Poynton, J. (1979). How to cut pumping costs. *Instrumentation & Control Systems*, 52 (10): 49-52. Art-75.
- Price Waterhouse (1993). *Etude exploratoire sur les formes d'aide et les formules potentielles de guichet unique pour la clientèle industrielle. Rapport final - Annexe II: Fiches synthèses sur les programmes comparables*, [Montréal]: Hydro-Québec. Annexe 2 du rapport seulement. Disponible HQ: Service Conception de Programmes / Marché industriel, Vice présidence - Efficacité énergétique. HQ-04.
- Rajagopalan, V. (1993). *Principes et applications des électrotechnologies*, Montréal: Comité canadien des électrotechnologies; Edition de la Chenelière. 182 pages. Disponible à la bibliothèque de l'ETS (TK4601 R25).
- RCG Hagler, Bailly Inc (1991). *Impact Evaluation of Demand-Side Management Programs*, Palo Alto, CA: EPRI. 2 volumes. Disponible à HQ (RE-0600-91 (v.1 & 2).
- Reid, M. et J. Culshaw (1984). Energy conservation considerations for Calgary's Bonnybrook Sewage Treatment Plant. *Water Pollution Control*, 122 (1): 22-24, 36-38. 1 figure. Art-51.
- Reid, Crowther & Partners Limited (1978). *Conservation Measures in Waste Water Treatment Plants: A Feasibility Study*, Toronto: Ontario Ministry of Energy; Ontario Ministry of the the Environment. 70 pages. 17 refs, 1 appendice. OME-01.
- Rice, R. et M. Browning (1981). *Ozone Treatment of Industrial Wastewater*, (Pollution Technology Review: 84). Park Ridge, NJ: Noyes Data Corp. 372 pages. Disponible à l'UQAM Sciences (TD758R5).
- Ritter, T. S., McNamee, Porter and Seeley, Ann Arbor, MI (1986). Power Usage Optimization and Control by Computer. *Computerization in the Water and Wastewater Fields*, pp. 117-133. Chelsea, MI: Lewis Publishers. Art-68.
- Ross, S. A., M. G. Boivin et D. L. Caverson (1984). *Operation and Maintenance Costs for Municipal Wastewater Treatment Facilities in Canada - 1980 : Coûts d'exploitation et d'entretien des installations de traitement des eaux usées municipales - 1980*, (SPE 5/UP/1). Ottawa: Ministère des approvisionnement et services Canada. 2 X 31 pages. Document bilingue en deux parties. 6 refs. Disponible à l'UQAR: +EN49-8/5-1.
- Ruhmer, W. T. (1985). Tableau 21.3 [Prices of Equipment]. Dans: *Handbook of the Estimation of the Metallurgical Process Costs*, pp. 70-74. Randburg, Afrique du Sud: Council for Mineral Technology. RLE: Cha-03.

- Sabet, M. H. et O. J. Helweg (1985). Cost Effective Operation of Urban Water Supply System Using Dynamic Programming. *Water Resources Bulletin*, 21 (1): 75-81. 7 figures, 3 tableaux, 14 références. Art-29.
- Sagberg, P., P. Dauthille et M. Hamon (1992). Biofilm Reactors: A Compact Solution for the Upgrading of Waste Water Treatment Plants. *Water Science and Technology*, 26 (3-4): 733-742. 4 tab., 4 fig, 6 refs. Art-113.
- Saint-Yves, A. (1989). La valorisation agricole des boues de stations d'épuration: la question économique. *Sciences et Techniques de l'Eau*, 22 (3): 241-245. 4 refs. Art-135.
- Sanio, M. et R. Wilson (1993). High efficiency aerators for pulp and paper effluents. *CADDET Newsletter*, (1): 4-7. 3 tab., 1 fig. Art-114.
- Sanks, R. L., éd (1978). *Water Treatment Plant Design for the Practicing Engineers*, Ann Arbor, MI: Ann Arbor Science. 845 pages. Disponible INRS-Eau Documentation: 12-2000112.
- Scheidler, S. M. [PURAC Engineering Inc, 5301 Limestone Road, suite 126, Wilmington, DE 19808, USA]. (1994). [lettre]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 1 page. PURAC090294.
- Schiller, E. J. et B. G. Latham (1988). Applying Photovoltaic Technology to Pump Water. *Canadian Water Resources Journal*, 13 (1): 52-61. 4 figures, 4 tableaux, 4 références. Art-52.
- Schmidt-Holthausen, H. J. (1990). Influence of Upgrading of Waste Water Treatment Plants on the Design of Aeration Systems. *Water Science and Technology*, 22 (7-8): 307-308. Résumé seulement. Art-09.
- Schulhof, P. (1991). Price of Ozonation in the Paris (France) Suburbs. *Ozone: Science and Engineering*, 13 (5): 607-621. Art-67.
- Schulhor, P. et al. (1991). *Les stations de pompage d'eau*, 4ème ed. Paris: Lavoisier. 455 pages. Disponible a l'Université Laval (QLAS: TD485 S797 1991).
- Schwalbe, C. (1990). Lowering Energy Consumption at Minnesota Wastewater Treatment Plants. *Water Environment and Technology*, 33-35. Art-79.
- SCS Engineers Inc (1985). *Handbook: Estimating Sludge Management Costs*, (EPA 625/6-85/010). Cincinnati, OH: US Environmental Protection Agency. xx, 540 pages. NTIS PB86-124542. Disponible à la Documentation de l'INRS-Eau: 12-2003571.

- Smith, A. J. et C. D. Woods (1992). Development of a Brush Clarifier for the Tertiary Treatment of Sewage Effluents. *Journal of the Institution of Water and Environmental Management*, 6 (2): 130-140. Art-45.
- Smith, D. W. et B. Klein (1988). *A Study of Ozone Treatment at Canadian Water Plants*, (CEA No. 701 U 653; Environmental Engineering Technical Report 88-2). Montréal: Canadian Electrical Association. 90 pages. Disponible à HQ (IREQ: ACE 879A).
- Smith, D. K. (1988). *Application of UV Lamp Technology for Water Treatment or Sterilization*, (CEA No. 647 U 588). Montréal: Canadian Electrical Association. 101 pages. Disponible à HQ (IREQ: ACE 880A).
- Société Québécoise d'Assainissement des Eaux (SQAE) (1993). *Rapport annuel 1992-1993*, Montréal: Société Québécoise d'Assainissement des Eaux. MENVIQ-02.
- Société Grenobloise d'Etudes et d'Applications Hydrauliques (SOGREAH) (1978). *Les pompes et les petites stations de pompage*, 2ème ed. (Techniques rurales en Afrique: [Paris]: Ministère de la Coopération. 220 pages. Disponible à l'Université Laval (QLLAS: S323 T255 S678p 1978).
- SOFRESID (199?). *Nous vous aidons à mettre plus de nature dans vos projets*, Montreuil, France: Groupe SOFRESID. Sofresid-01.
- (1993). *Thermique industrielle : Heat & Power*, Montreuil, France: Groupe SOFRESID. Sofresid-02.
- Speirs, G. W. et J. P. Stephenson (1988). Operational Audit Assists Plant Selection for demonstration of Energy savings and Improved Control. Dans: Environment Canada et Canadian Water and Wastewater Association *What's new in Wastewater Technology?*, pp. 17-25. Ottawa: Environnement Canada. Art-112.
- Stallworth, T. E. J. (1981). The Computer as a Tool for Meeting Future Demands. *Journal of the American Water Works Association*, 73 (3): 130-131. Art-25.
- Su, W. X., J. S. Hsieh et al. (1993). *High-Yield Pulping Effluent Treatment Technologies*, (EPRI TR-102131; Project 2782-07). Palo Alto, CA: EPRI. EPRI-13.
- Sumner, B. D. (1983). *The Potential for Energy Substitution in Canada*, (Working Paper: 83-6). Calgary: CERI. Disponible à HQ: EN DC 0194.
- Swift, W. L., G. J. Bennett, R. G. Hamreus, C. Papadakis et U. S. Rohatgi (1983). [éds]. *Performance Characteristics of Hydraulic Turbines and*

Pumps, Boston, MA, November 13-18, 1983. New York: ASME. Disponible HQ: TJ 870 P474 1983.

Synergic Resources Corporation (1992). *Survey of Utility Industrial Demand-Side Management Programs*, (EPRI EM-4800; Project 2613-2). Palo Alto, CA: EPRI. 199 pages. 2 microfiches. EPRI-10.

Tassou, S. A. (1988). Energy Conservation and Resource Utilization in Waste-Water Treatment Plants. *Applied Energy*, 30: 113-129. 22 refs. Art-137.

Thomas, V. K., B. Chambers et W. Dunn (1989). Optimization of Aeration Efficiency: A Design Procedure for Secondary Treatment Using a Hybrid Aeration System. *Water Science and Technology*, 21 (10-11): 1403-1419. Art-05.

Tyagi, R. D., J. F. Blais, J. C. Auclair et N. Meunier (1993). Bacterial Leaching of Toxic Metals from Municipal Sludge - Influence of Sludge Characteristics. *Water Environment Research*, 65 (3): 196-204. Art-130.

Tyagi, R. D., J. F. Blais, N. Meunier et D. Kluepfel (1993). Biolixiviation des métaux lourds et stabilisation des boues d'épuration: Essai en bioréacteur opéré en mode cuvée. *Canadian Journal of Civil Engineering*, 20 (1): 57-64. 7 fig, 6 tab, 30 refs. Art-131.

Tyagi, R. D. et D. Couillard, INRS-Eau (1990). Bacterial Leaching of Metals from Sludge. dans: P. N. Cheremisinoff (ed.), *Encyclopedia of environmental control technology*, pp. 557-590. Houston: Gulf. 113 refs. Cha-10.

(1978). Ultracentrifugation. Dans: R. P. Ouellette, J. A. King et P. N. Cheremisinoff (éds.), *Electrotechnology Volume 1: Wastewater Treatment and Separation Methods*, pp. 101-112. Ann Arbor, MI: Ann Arbor Science. 609 pages. Disponible à l'Université Laval (TS183E38, bibliothèque des sciences). 16 références. Cha-07.

US Environmental Protection Agency (EPA) (1993). *Municipal Wastewater Treatment Technology: Recent Developments*, Washington, DC: US Environmental Protection Agency. 250 pages. Disponible au MENVIQ (QQEN).

--- (1979). *Process Design Manual for Sludge Treatment and Disposal*, (EPA 625/1-79-011). Washington, DC: US Environmental Protection Agency. Disponible à l'UQAM (+US1 E6 T48 P734) ou à la Documentation de l'INRS-Eau (12-0196041).

Valverde-Margely, M. C. [EDF]. (26 janvier 1994). [telefacsimile]. Lettre à INRS-Eau, Québec, 2 pages. EDF260194.

- van Zanten, W. [NOVEM Sitard, Swentiboldstraat 21, PO Box 17, 6130 AA Sittard, Hollande]. (18 février 1994). [telefacsimile]. Lettre à Pierre Hosatte, TN Conseil, Québec, 4 pages. NOVEM180294.
- [NOVEM Sitard, Swentiboldstraat 21, PO Box 17, 6130 AA Sittard, Hollande]. (21 février 1994). [telefacsimile]. Lettre à Pierre Hosatte, TN Conseil, Québec, 7 pages. En hollandais. NOVEM210294.
- Vismara, R. (1985). A Model for Autothermic Aerobic Digestion: Effects of Scale Depending on Aeration Efficiency and Sludge Concentration. *Water Research*, 19 (4): 441-447. 23 refs. Art-125.
- Vivona, M. A. (1980). Gas Liquid Dissolution in Waste Water Treatment. *Public Works*, 111 (3): 73-76. Art-48.
- Walski, T. M. (1983). Energy Efficiency through Pipe Design. *Journal of the American Water Works Association*, 75 (10): 492-495. 6 figures, 6 références. Art-34.
- Walski, T. M. et L. E. Ormsbee (1989). Developing System Head Curves for Water Distribution Pumping. *Journal of the American Water Works Association*, 81 (7): 63-66. Art-65.
- Wang, M. H. et L. K. Wang (1979). Mathematical Modeling of Electrical Energy Consumption and Heating Requirements by Municipal Wastewater Treatment Plants. *Journal of Environmental Science*, 22 (4): 23-26. 2 fig., 5 tab., 5 références. Art-75.
- Water Pollution Control Federation (WPCF) et American Society of Civil Engineers (ASCE) (1988). *Aeration: a Wastewater Treatment Process*, New York: WPCF/ASCE. Disponible à Queen's University, Kingston (TFD201 W338t no. 013).
- Water Pollution Control Federation (WPCF) et Association Québécoise des Techniques de l'Eau (AQTE) (1985). *Exploitation des stations d'épuration des eaux usées*, Ottawa: Environnement Canada. Disponible à HQ: EAU WPCF AQTE 1985.
- Wegelin, M., M. Boller et R. Schertenleib (1987). Particle Removal by Horizontal-Flow Roughing Filtration. *Aqua*, 35 (2): 80-90. 24 fig., 7 refs. Art-138.
- Wesner, G. M., G. L. Culp, T. S. Lineck et D. J. Hinrichs (1978). *Energy Conservation in Municipal Wastewater Treatment*, (EPA 430/9-77-011). Washington, DC: US Environmental Protection Agency. Disponible à INRS-Eau Documentation: 12-2000121.

- Wilson, F. (1993). Kinetics and Reaction Order in Rotating Biological Contactors Using TOC. *Water Research*, 27 (9): 1423-1429. Art-102.
- Woodwell, J. (1989). *Supplying Denver with water efficiency: an alternative to Two Forks dam*, Snowmass, CO: Rocky Mountain Institute. Disponible HQ (COMAI: RE 0307 89).
- WS Atkins Energy Ltd et Water Research Center (1990). *Optimisation of Mechanical Surface Aeration of Activated Sludge: A Demonstration at Blackburn Meadows Sewage Treatment Works Sheffield*, (New Practice Report NP/6). Oxon, UK: ETSU. 37 pages. 8 figs, 5 tab. ETSU-05.
- Yingst J et S. Azose (1988). Implementing DO Control Systems That Work. *WATER/Engineering and Management*, 135 (11): 33-35. Art-19.
- Young, D. F. et B. Koopman (1991). Electricity Use in Small Wastewater Treatment Plants. *Journal of Environmental Engineering - ASCE*, 117 (3): 300-307. 3 tab, 13 réfs. Art-01.